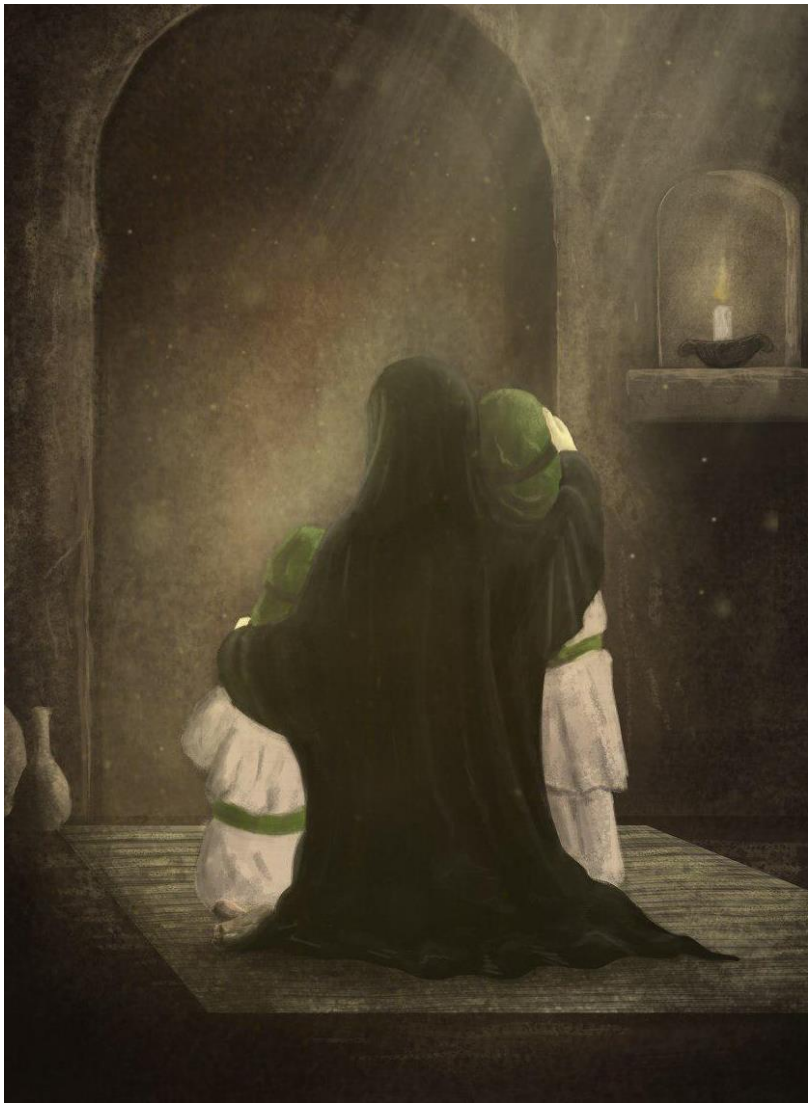


بانوی نور

حضرت فاطمه زهرا (س) در کتاب مقدس

در این مقاله آیاتی استثنایی از کتاب مقدس را شاهد خواهید بود که از دخت گرامی پیامبر اکرم (ص) پیشگویی کرده اند؛ آیاتی که مفهوم واقعی آنها به سبب تعابیر و ترجمه ها تا به امروز از دیدگان پنهان بوده اند. اکنون با عنایت پروردگار این حقایق آشکار شده و حقیقت جویان به سوی اهل بیت (ع) دعوت شده اند.

اسماعیل همتی
تحدید نظر ۲۰۲۰

کنفرانس

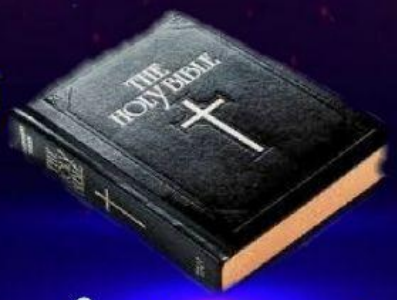
حضرت

فاطمه

(سلام الله علیها)

در

کتاب مقدسِ مسیحیان «پیشگویی ها»



ارائه دهنده : استاد اسماعیل همتی

یکشنبه ٦ بهمن ٩٨ ساعت ٢١

ابر گروه شالوم[اسلام]

بسم الله الرحمن الرحیم

بانوی نور

حضرت فاطمه زهرا (س) در کتاب مقدس

اسماعیل همتی - تورنتو-۲۰۱۸ - تجدید نظر ۲۰۲۰

کنفرانس ویژه در: گروه تلگرام شالوم שָׁלוֹם

زما ن:ساعت ۲۱:۰۰ مورخ: یکشنبه ۶بهمن ۱۳۹۸



مسیحیت شناسی

https://t.me/christianityandbible

برای اطلاعات بیشتر در بارهٔ کتاب مقدس، مسحیت، و بشارتهای عهدین از اسلام به کانال مسیحیت شناسی مراجعه کنید.

فهرست

مقدمه کنفرانس..... ٤
پیشگفتار ٦
سلیمه به همراه دو سردار بهشتی - غزل سلیمان ۶ : ۱۳ ..... ۸
او بهمراه دو ماخانا است ۱۰
لغت شناسی ماخانا ۱۰
שובי שובי (شوبی شوبی) یا شَبَر و شُبِیر ۱۳
درخشان چون صبح - غزل سلیمان ۶ : ۱۰ ..... ۱٤
درخشنده چون زهره - دانیال ۱۲ : ۳ ..... ۱۷
כזהר (ک زُهَر) ۱۸
רקיע (رقیاع) ۱۹
ומצדיקי (اومصدیقی) ۲۱
ככוכבים (ک کوکبیم) ۲۱
دو فرزند زهرا - پیشگویی شگفت انگیز کتاب زکریا ۴ : ۱۴ ..... ۲۳
معنایی معجزه آسا پشت کلمات زکریا ۲٤
مشکل بازنویسی کتاب مقدس عبری ۲٦
چکیدهٔ سخن در زکریا فصل ۴ ..... ۲۹
بانویی با دوازده ستاره – مکاشفه فصل ۱۲ ..... ۳۰
خلاصه ۳۱
منابع ۳۳

مقدمه کنفرانس

نویسنده: آقای علی خیشوند – ادمین گروه شالوم

بنام خدا

سلام علیکم جمیعا و رحمة الله

عرض تسلیت و تعزیت دارم به مناسبت فرارسیدن ایام فاطمیه و شهادت حضرت صدیقه طاهره سلام الله علیها.

در سنت اسلامی همیشه این اعتقاد وجود داشته است که پیامبران پیشین در کتاب های خود به آمدن پیامبر اسلام (ص) و همچنین اهل بیت عصمت و طهارت ع بشارت داده اند.

اما.....

آیا این اعتقاد با واقعیت همخوانی دارد؟

آیا این آموزه پشتوانه ای در کتاب مقدس دارد؟

آیا چنین اعتقادی بوسیله کتاب مقدس موجود، با تمام تحریفاتی که در آن صورت گرفته است، قابل اثبات است؟

همه ما امشب اینجا جمع شده ایم تا به جواب این سوالات برسیم.

با توجه به اینکه ایام فاطمیه و شهادت بانوی یگانه عالم هستی هم فرارسیده است، امشب موضوع کنفرانس را هم به این امر اختصاص داده ایم:

حضرت فاطمه سلام الله علیها در کتاب مقدسِ مسیحیان.

مقدمه و پیشگفتار بنده تمام.

گروه را در اختیار استاد همتی عزیز قرار داده تا همگی به بیانات بی مثال و روح نواز ایشان گوش جان بسپاریم . جا دارد که در همین تریبون از تمام عزیزانی که در نشر و پخش این مطالب بسیار زیبا و الهی، ما را یاری داده و می دهند، کمال تشکر و قدردانی را دارم.

ان شاءالله همگی مشمول عنایات خاصه امام زمان عج قرار بگیریم. از مسئولین گروه های وزین و گرانقدری هم که این مطالب را همزمان یا با تاخیر به سمع و نظر اعضا و افراد مختلف گروه ها می رسانند سپاسگزارم. که به رسم ادب از آنها یاد می کنم «به علت کثرت گروه ها، فقط به ذکر چند مورد به عنوان نماینده مابقی گروه ها و کانال ها، کفایت می‌شود.«

"طبق حروف الفبا"

ابرگروه های:

- بحث آزاد
- پاسخ اسلام
- پرسمان
- تریبون آزاد
- سلمان فارسی
- مدافعان ثقلین
- هدف آگاهیست
- هیچ کات
- و...

«نام ها صرفا جهت قدردانی بود و از مابقی گروه ها که نامشان به علت طولانی شدن، ذکر نشد عذرخواهم»

ان شاءالله اجر همگی با امام زمان عج.

پیشگفتار

حضرت فاطمه (س) دختر پیامبر اکرم (ص) نامی آشناتر از آن است که نیازی به معرفی داشته باشد. پیشینیان بتوسط وحی و پسینیان هم بتوسط وحی و هم تاریخ عظمت، عزت، طهارت، بندگی و تابندگی او را گواهی داده اند. استقامت و سربلندی او در مقابل دردها و رنجهای طاقت فرسای دوران زندگی کوتاه اش سخنهای بسیار دارد. عظمت فاطمه را نمی توان به نسب یا خانواده ی او محدود نمود. گرچه او فرزند پیامبر، همسر وصیّ پیامبر، مادر دو سرور جوانان بهشتی امامان حسن و حسین (ع) و نیز زینب (س) همان که موجب استمرار پیام کربلا شد می باشد اما فاطمه خودش فاطمه است. بشریت شگفتی های روح بلند او را آنطور که باید در نیافته است. فاطمه را فقط کسانی شناختند که یا با فاطمه بودند و یا از فاطمه.

شیرزنی که منزلش پناهگاه یتیمان و فقیران بود، رای اش رای پیامبر، راهش راه پیامبر بود. کسی که حکومت را با یک "نه" عزل آسمانی کرد. رضایت و خشم او رضایت و خشم خدا بود. در کمال معرفت و بلندی، حد اعلای خضوع و فروتنی داشت. اگر او کمتر از اینها بود که مادرِ پدرِ خود خوانده نمی شد. آنهم پدری که ملائک در برابرش زانو می زنند و اولیاء و انبیاء جانباخته ی زیبایی ها و عظمت او هستند. گمان نمی کنم اگر کسی مختصر علمی به شخصیت بی نظیر او داشته باشد، بتواند همانندی برایش پیدا کند. او کسی بود که قبل از تولد، مورد تمجید و ستایش پیامبران واقع شد، در زمان حیات الگوی زنان مومن، و بعد از رحلت رازی گردید بین شیفتگان عدالت و ایمان. او کسی بود که مدعیان حکومت و متظاهرین دین زنده اش را در نیافتند و لذا مرده اش را از دیدگان آنها پنهان داشت تا پیام تنهایی اهل بیت را از همان آغاز تاریخ عصمت به گوش جهانیان برساند. او اولین فریاد عدالت بر علیه مسلمان نماها و پرچمداران دین در ظاهر اما دنیاپرست در باطن بود. هم زنده و هم مرده اش اعتراض علیه ظلم و دادخواهی علیه ستم بود. چنین بانویی هرگز نمی تواند در کلام وحی نباشد.

انبیای بنی اسرائیل به واسطه ی وحی در ستایش این بانوی بزرگوار کوتاهی ننموده و جای هیچ عذر و بهانه ای برای پیروان خود نگذاشته اند. حجم پیشگویی های پیامبران از این نور الهی آنقدر زیاد

بوده است که حتی امروزه نیز با تمام تحریفات و تغییراتی که در کتب عهدین ایجاد شده است هنوز هم در جاهای متعددی آثار ستایش و تکریم او دیده می شود. کتابهای منسوب به سلیمان، دانیال، زکریا و یوحنا از جمله متون باستانی هستند که آثار پیشگویی از حضرت فاطمه (س) در لابلای عبارات آنها متبلور است.

بطور خلاصه حضرت فاطمه (س) با نامهای سلیمه ، زهرا و صدیقه در عبارات متعددی در کتاب مقدس نام برده شده است. شباهتهای زیاد برخی کلمات موجود در این عبارات به اسامی پیامبر اکرم (ص)، امام علی (ع) و نیز ذکر نامهای عبری فرزندان این بانوی بزرگ در کنار اسم ایشان، نادیده گرفته شدن آنها را امری ناممکن ساخته است.

شاید چنین سوال شود که چرا تا به امروز کسی چنین چیزی را متوجه نشده است؟ واقعیت این است که بخاطر تحریفاتی که در کتب عهدین صورت گرفته است، و نیز بخاطر ترجمه ی اسامی، خوانندگان متوجه این پیشگویی ها نمی شوند. بویژه اینکه تقریبا همه خوانندگان کتاب مقدس ترجمه های آن را مطالعه می کنند و آشنایی با زبانهای اصلی آن را ندارند. لذا حقایق زیادی از دیدگان آنها پنهان مانده است. اما با عنایت پروردگار و با مطالعه کتاب مقدس به زبان اصلی و متون دست نوشت این پیشگویی ها امروز آشکار شده اند. ما در ادامه ی سخن برخی از این عبارات را شرح می دهیم.

سلیمه به همراه دو سردار بهشتی - غزل سلیمان ۶ : ۱۳

برگرد ، برگرد ، ای شولامیت برگرد ، تا شما را بنگریم. آیا خواهی دید شولامیت را آنگاه که همراه دو ماخانا است. (غزل سلیمان ۶:۱۳)

شولامیت (shulammith) که معادل عربی آن سلیمه است، به چه کسی اشاره می کند ؟ دو ماخانا چه کسانی هستند؟

برخی از مفسرین، مانند جیمسون فاست براون، سلیمه را "اسم جدید" زن سلیمان نبی دانسته اند، آنهم بدون ارائهٔ کمترین سندی! بنسون نیز بدون هیچ سندی ادعا میکند که «سلیمه لقب زن سلیمان است و سلیمان سمبول مسیح میباشد.» بارنس میگوید که «این عنوان برای شهروند شهر شونم استفاده شده است»، باز هم بدون سند! ماتیو پولز دو احتمال داده است: شهروند اورشلیم یا زن سلیمان. مفسرین دیگر نیز تفاسیر خودشان را کرده اند.[۱] ریشهٔ همهٔ این سردرگمیها در ترجمه و تفسیر غلط **שולמית** **shulamite** است.

لغت שולמית shulamite مطابق با براون درایور بریگز همان سلیمه در ناباتیان که از اقوام عرب بودند، میباشد. سلیمه لقب دخت گرامی پیامبر اسلام (ص) است. (تصویر پایین) [۲]

Brown-Driver-Briggs

مونث

שׁוּלַמִּית usually explained as **adjective, of a people, feminine Shulammite**; — with article as noun שׁוּלַמִּיתheroine of Songs of Songs Cant 7:1(twice in verse); = Shunammite (from שׁוּנֵם, modern *Sulem*), B Σουμανεῖτις; but א A Σουλαμιτις; ? compare Nabataean proper name, feminine שלימת = سَلِيمَةُ, Lzb[376].

به معادل عربی آن توجه کنید.

ماتیو هنری در باره سلیمه چنین مینویسد:[۱]

The church is called the Shulamite: the word signifies perfection and peace; not in herself, but in Christ, in whom she is complete, through his righteousness; and has peace, which he made for her through his blood, and gives unto her by his Spirit.

ترجمه:

کلیسا مسمی به شولامایت (شولامیت) است: این کلمه دلالت بر کمال و آرامش میکند؛ نه در خود او بلکه در مسیح، در همان که او و از طریق نیکی او به کمال میرسد؛ و صلحی را تصاحب دارد که مسیح از طریق خون خود برای او ایجاد نمود و از طریق روح خود به او می دهد.

هر چند مترجمین عهد عتیق معانی متفاوت و مختلفی را به آن داده اند اما یافتن مفهوم واقعی آن با مطالعهٔ آیات پیشین غزلهای سلیمان که در توصیف این بانو بیان شده است کار دشواری نخواهد بود.

چند عبارت قبل از این پیشگویی مطلب جالبی ذکر شده است:

غزل سلیمان ۶ : ۹-۱۰ (ترجمهٔ قدیم)[۳]

۹ امّا کبوتر من و کامله من یکی است. او یگانه مادر خویش و مختاره والده خود می‌باشد. دختران او را دیده، خجسته گفتند. ملکه‌ها و متعه‌ها بر او نگریستند و او را مدح نمودند. ۱۰ این کیست که مثل صبح می‌درخشد؟ و مانند ماه جمیل و مثل آفتاب طاهر و مانند لشکر بیدق دار مهیب است؟

در این آیات صحبت از بانویی است که یگانه فرزند مادرش میباشد و کامله (بمفهوم معصوم) و درخشنده است. در باورهای مسیحیت چنین زنی وجود خارجی ندارد، زیرا که در میان انسان ها فقط مسیح پاک است و بس.[۱] پس این بانوی پاک کسی است که مسیحیت او را نشناخته است. و او کسی

[۱] **حتی اگر به عقاید کاتولیک ها نگاه کنیم، حضرت مریم (س) نیز حامل گناه ارثی بود و برای همین نیاز به پاک شدن بتوسط مسیح داشت؛ همچنانکه انجیل لوقا نیز او را محتاج نجات دانسته است. (لوقا ۱ : ۴۷) و البته باور بر گناه کار بودن همه در اعتقادات مسیحیت از رساله ی رومیان ۳ : ۲۳ و یوحنا ۱ : ۸ نشات گرفته است.**

جز فاطمه (س) دخت پیامبر اکرم (ص) نیست که معروف به سلیمه نیز بود. هر چند بنابه برخی روایات پیامبر(ص) صاحب چهار دختر و دو پسر بودند اما نسل ایشان تنها از طریق حضرت فاطمه زهرا (س) تداوم یافت؛ این همان تعبیر "*یگانه مادر خویش و مختاره والده خود*" میتواند باشد.

او بهمراه دو ماخانا است

مطابق با غزل سلیمان ۶ : ۱۳ سلیمه بهمراه دو ماخانا می باشد. ماخانا بهمراه مشتقاتش ۲۱۶ بار در تاناخ استفاده گردیده است که در اکثر موارد بعنوان کمپ و لشکر معنی شده است. در ایۀ فوق الذکر مترجمین نظریات متفاوتی داشته اند.

لغت شناسی ماخانا

ماخانا در دستور زبان عبری بعنوان اسم مذکر و به بمعنی لشکر، گروه، همراه و غیره معنی شده است. ریشه آن "خانا" بمعنی خیمه گاه، سمبولی از ستاره ها، لشگر فرشتگان و غیره میباشد. (رجوع کنید به لغتنامه های زیر) می توان آن را معادل "اهل خانه" یا "اهل بیت" نیز دانست. "دو ماخانا" در آیۀ مذکورمیتواند بمعنی دو فرزند ذکور باشد که فرمانده دو لشکر جنگی یا دولشکر از فرشتگان است. مفهوم این کلمه در لغتنامه های معروف کتاب مقدس در زیر آورده شده است.[٤]

4264. machaneh[4]

Strong's Concordance

machaneh: an encampment, camp

Original Word: מַחֲנֶה

Part of Speech: Noun Masculine

Transliteration: machaneh

Phonetic Spelling: (makh-an-eh')

Short Definition: camp

NAS Exhaustive Concordance

Word Origin

from chanah

Definition

an encampment, camp

NASB Translation

armies (6), army (27), army camp (1), camp (158), camps (12), companies (3), company (5), fight (2), host (1).

Strong's Exhaustive Concordance

army, band, battle, camp, company, drove, host, tents

From chanah; an encampment (of travellers or troops); hence, an army, whether literal (of soldiers) or figurative (of dancers, angels, cattle, locusts, stars; or even the sacred courts) -- army, band, battle, camp, company, drove, host, tents.

در زیر متن عبری و آنالیز آیه را میبینید (دوبار سلیمه و یکبار ماخانا آمده است): [5]

שובי שובי השולמית שובי שובי ונחזה־בך מה־תחזו בשולמית כמחלת המחנים:

Song of Solomon 6:13

Text Analysis

Str	Translit	Hebrew	English	Morph
7725 [e]	šū-ḇî	שׁוּבִי	Return	Verb
7725 [e]	šū-ḇî	שׁוּבִי	return	Verb
7759 [e]	haš-šū-lam-mîṯ,	הַשּׁוּלַמִּית	O Shulamite	Adj
7725 [e]	šū-ḇî	שׁוּבִי	return	Verb
7725 [e]	šū-ḇî	שׁוּבִי	return	Verb
2372 [e]	wə-ne-ḥĕ-zeh-	וְנֶחֱזֶה־	that we may look	Verb
	bāḵ;	בָּךְ	in	Prep
4100 [e]	mah-	מַה־	at you ! Why	Pro
2372 [e]	te-ḥĕ-zū	תֶּחֱזוּ	will you see	Verb
7759 [e]	baš-šū-lam-mîṯ,	בַּשּׁוּלַמִּית	at the Shulammite	Adj
4246 [e]	kim-ḥō-laṯ	כִּמְחֹלַת	As it were the company	Noun
4264 [e]	ham-ma-ḥă-nā-yim.	הַמַּחֲנָֽיִם׃	of two armies	Noun

שובי שובי (شوبی شوبی) یا شَبَر و شُبِیر

بر طبق روایات اسلامی، شَبَر و شُبِیر نامهای امام حسن و امام حسین علیهم السلام در عهد عتیق است که در آیهٔ مذکور به שובי שובי (شوبی شوبی) شباهت بسیار زیادی دارد. آیا این دو عبارت همان شَبَر و شُبِیر بوده است که تغییر یافته یا نه؟ پاسخ قطعی به این سوال در وضعیت کنونی که متون اصلی تاناخ در دسترس نمیباشند و احتمالا از بین رفته اند، تقریبا غیرممکن است. نکته ای که باید بدان توجه نمود تفاوت تلفظ کلمات در زبانهای سامی است. حتی بعضا معنای کلمات در زبانهای سامی با گذشت زمان عوض شده است. متن عبری (ماسوری) بین قرون ۶ تا ۱۰ میلادی بازنویسی و اصلاح شده است و تا قبل از آن نیز دهها بلکه صدها بار بازنویسی شده بودند. در فرایند این بازنویسی ها تغییرات زیادی در متن صورت گرفته است.

این نیز باید مدنظر قرار داده شود که زبانهای سامی (عبری، عربی، آرامی ...) دارای ریشه ی یکسان اما با تفاوتهای صوتی و معنایی هستند. مانند چند نمونهٔ زیر:

کلمات مشابه در عربی و عبری			
Arabic	**Pronunciation / Meaning** ***تلفظ / معنی***	**Hebrew**	**Pronunciation / Meaning** ***تلفظ / معنی***
ثُغرَة	soghrah(t) / crack *شکاف*	*רעש*	šā-ar / gate *دروازه*
غَضَب	ghadzab / anger *خشم*	*בצע*	ezev / sadness *اندوه*
نَعیم	naeim / gentle *ظریف*	*נעים*	naeim / pleasant *مطبوع*
احمد	aḥmed / praised *ستوده*	*חֶמֶד*	kheh'-med / deisrer *لذت*
صداقة	sidaqah(t) / friendship *دوستی*	*צְדָקָה*	ṣə-ḏā-qāh / justice *عدالت*

شغر	shaghar / void *باطل، تهی*	שָׁקֶר	sheqer / falsehood کذب
امین	Ameen / trustworthy *قابل اعتماد*	אָמַן	aman / trusted معتمد

همچنانکه در جدول بالا مشاهده می کنید کلمات عبری و عربی دارای ریشه ای یکسان هستند اما در معنا و تلفظ ممکنست تفاوتهایی داشته باشند که در طی زمان ایجاد گردیده است. لذا احتمال اینکه شوبی شوبی همان شَبَر و شُبِیر بوده و بعدا تغییر یافته بسیار زیاد است، بویژه آنکه متن آیات دلالت بر دختر گرانقدر پیامبر اسلام دارد.

درخشان چون صبح - غزل سلیمان ۶ : ۱۰

در آیهٔ دهم همین باب میخوانیم:

غزل سلیمان ۶ : ۱۰(ترجمهٔ قدیم)

این کیست که مثل صبح می‌درخشد؟ و مانند ماه جمیل و مثل آفتاب طاهر و مانند لشکر بیدق دار مهیب است؟

این دقیقا" از خصوصیات حضرت زهرا (س) میباشد. حتی معنی زهرا نیز "درخشان" است. از پیامبر اسلام نقل شده است که در بارهٔ نور حضرت زهرا (س) که از خود پیامبر و در مبدا از حضرت حق آفریده شده است فرمود:

همه ملائک مات و مبهوت بودند چرا که تا به آن روز چنان نوری را ندیده بودند ، ملائک از عظمت آن نور سر به سجده سابیدند و حیران پرسیدند ای پرورش دهنده ماحقیقت این نور بی نظیر چیست ، در پاسخ دریافتند که پرتوی از نور من است که در آسمانم جایش دادم و او را

از عظمت بی انتهای خویش آفریده ام ، اورا از صلب آخرین پیامبرم خارج خواهم گردانید که برترین پیامبران است ، از این نور امامانی بر می انگیزم که امر مرا بر پا می دارند و به حقیقت رهنمون می شوند.[۶]

در جایی دیگر آمده است که پیامبر فرموده است نور فاطمه پیش از خلقت آسمان و زمین آفریده شد آن نور زهرا می باشد.[۷]

در زیر متن عبری و آنالیز این آیه را میبینید که نشان میدهد در این آیه ضمیر سوم شخص مونث (زوت)، صفات شخر (صبح)، یافر (زیبا و منصف)، باره (پاک)، و کاخامَه (همچون آفتاب) برای این بانو بکار رفته است.

Hebrew OT: WLC (Consonants Only)[8]

מי־זאת הנשקפה כמו־שחר יפה כלבנה ברה כחמה אימה כנדגלות׃ ס

Song of Solomon 6:10[8]

Text Analysis

Str	Translit	Hebrew	English	Morph
4310 [e]	mî-	מִי־	Who	Pro
2063 [e]	zōṯ	זֹאת	she	Pro
8259 [e]	han-niš-qā-	הַנִּשְׁקָפָה	[that] looks forth	Verb
3644 [e]	kə-mōw-	כְּמוֹ־	like	Adv
7837 [e]	šā-ḥar;	שָׁחַר	as the morning	Noun
3303 [e]	yā-pāh	יָפָה	fair	Adj
3842 [e]	ḵal-lə-ḇā-nāh,	כַּלְבָנָה	as the full	Noun
1249 [e]	bā-rāh	בָּרָה	As pure	Adj
2535 [e]	ka-ḥam-māh,	כַּחַמָּה	as the sun	Noun
366 [e]	’ă-yum-māh	אֲיֻמָּה	terrible	Adj
1713 [e]	kan-niḏ-gā-lō-	כַּנִּדְגָּלוֹת׃	[an army] as with	Verb
	s	ס	-	

درخشنده چون زهره ـ دانیال ۱۲ : ۳

بخش پایانی کتاب دانیال ادامه ی گفتگوی مکاشفه ای بین فرشته و دانیال است که بصورت سری و پوشیده از آخرالزمان پیشگویی می کند. در عبارت سوم از ظهور حکیمانی در آخرالزمان سخن می گوید که در نگاه ظاهری نمی توان کیستانی آنها را فهمید اما با تعمق درمتن عبری نام حضرت زهرا (س) در آن دیده می شود. نکته بسیار جالبی که در این بخش از کتاب دانیال ذکر شده است اینست که این راز فقط در آخرالزمان آشکار خواهد شد!

این کتاب سه نام مشهور دختر گرانقدر پیامبر اکرم (ص) یعنی زهرا، صدیقه و کوکب (س) به همراه اسم دختر امام حسین (ع) یعنی رقیه (س) را ذکر کرده است؛ همه ی این چهار اسم یکجا و در یک آیه آمده اند. البته مترجمین بجای اسم خاص، معانی آنها را مدنظر قرار داده اند.

ذکر این نکته ضروری است که متن ماسوری در حال حاضر تنها مرجع عبری برای دانیال فصل ۱۲ می باشد چرا که در طومارهای دریای مرده این قسمت از دانیال مفقود شده است؛ بنابراین معلوم نیست ماسوری ها تا چه اندازه این قسمت از دانیال را صادقانه و درست نوشته اند.

ترجمه های کتاب مقدس به هیچ عنوان این اسامی را ذکر نکرده اند، مثلا درزیر چهار عبارت آغازین را در ترجمه قدیم مشاهده می کنید. عبارت سوم جایی است که اسامی مذکور بیان شده اند.

دانیال ۱۲ : ۱-۴ (ترجمه قدیم)

۱ «و در آن زمان میکائیل، امیر عظیمی که برای پسران قوم تو ایستاده است، خواهد برخاست و چنان زمان تنگی خواهد شد که از حینی که امّتی به وجود آمده است تا امروز نبوده، و در آن زمان هر یک از قوم تو که در دفتر مکتوب یافت شود رستگار خواهد شد. ۲ و بسیاری از آنانی که در خاک زمین خوابیده‌اند بیدار خواهند شد، اما اینان به جهت حیات جاودانی و آنان به جهت خجالت و حقارت جاودانی. ۳ و حکیمان مثل روشنایی افلاک خواهند درخشید و آنانی که بسیاری را به راه عدالت رهبری می‌نمایند، مانند ستارگان خواهند بود تا ابدالآباد. ۴ اما تو

ای دانیال کلام را مخفی دار و کتاب را تا زمان آخر مهر کن. بسیاری بسرعت تردّد خواهند نمود و عِلم افزوده خواهد گردید.»

متن عبری عبارت سوم اینطور است:

והמשכלים יזהרו כזהר הרקיע ומצדיקי הרבים ככוכבים לעולם ועד:

ترجمه ی تحت الفظی:

و حکیمان روشنایی دهند مانند زُهَر آن رقیاع ومصدیقی آن ربیم مانند کوکبیم برای همیشه و تا ابد.

توضیح مختصری در باره ی کلمات مورد نظر در این عبارت داده می شود.

כזהר (ک زُهَر)

این کلمه بمعنی "همچون زُهَر"، از ریشه זהר (زهر) معادل "زهره" در عربی است. لغتنامه براون درایور بریگ نیز آن را تایید می کند. (پیشوند כ (ک) در اول کلمه معنی "مانند" را می دهد.)

Brown-Driver-Briggs

זֹהַר noun [masculine] shining, brightness (Arabic زُهْرَة, Late Hebrew זֹהַר, compare Aramaic זִיהֲרָא); — absolute Ezekiel 8:2 כְּמַרְאֵה זׄ *like an appearance of shining* (explained, v[b, as resembling amber, חַשְׁמַל compare Ezekiel 1:27); also construct Daniel 12:3 see foregoing.

רקיע (رقیاع)

در نگاه اول شاید اینطور برداشت شود که این واژه ریشه ی متفاوتی با رقیه در عربی دارد، اما با درنظر گرفتن تفاوتهایی که بین دو زبان عبری و عربی در تلفظ اسامی و کلمات وجود دارد، نمیتوان احتمال یکی بودن آن دو را رد کرد؛ بعنوان نمونه بیتضخا ک (یا بیتزخق) عبری را با اسحاق عربی مقایسه کنید و نیز یشواع (یا یشوعا) را با عیسی. توجه کنید که چگونه "ع" موجود در آخر یشواع ناپدیده شده است (یشواع ؛ عیسی) در مورد רקיע (رقیاع) نیز می توان این تغییر را اعمال نمود؛ یعنی "رقیاع" می تواند همان "رقیا" و نتیجتا" همان "رقیه" باشد.

این نیز بعید نیست که کلمهٔ اصلی با تغییر حرف آخر از ה (ها) یا א (الف) به ע (عین) تحریف شده باشد. تغییر حروف و کلمات در متون متاخر عبری بسیار معمول و شناخته شده است؛ بطوری که حتی بزرگان یهودی و مسیحی نیز آنرا قبول دارند اما میگویند که اینها اشتباهات سهوی کاتبین بوده است و اهمیتی ندارند! مثلا دانشمندان، حتی آنهایی که مومن به کتاب مقدس هستند و از درستی و الهامی بودن آن دفاع می کنند (مانند دکتر دانیال والیس) میگویند که "از میان چهارصدهزار تفاوت بین متون دستنوشت فقط یک درصد آن اهمیت معنایی دارند؛" یعنی به اعتراف خود کارشناسان مومن به کتاب مقدس، حد اقل چهار هزار تغییر در کتاب مقدس صورت گرفته است که حائز اهمیت می باشد.[۲] امروزه هیچکس نمی تواند به این تغییرات پشت کند و آنها را بی اهمیت بخواند. فراموش نکنید که این ارقام فقط بخشی از یافته های دانشمندان است و هنوز همه ی یافته ها منتشر نشده و همه ی اسناد نیز مطالعه نگردیده است. از آن مهمتر اینکه خود طومارهای دریای مرده هم نوشته ی دست کاتبان از سده ی دوم قبل از میلاد بوده که هیچ پیامبری در تحریر آنها نقشی نداشته است. با این توضیحات می توان براحتی فهمید که تا چه اندازه متون مقدس عبری و مسیحی دچار تغییر، تحول و تحریف شده اند.

[۲] مراجعه کنید به نوشتجات کارشناسانی مانند دکتر بارت ارمن (مبلغ سابق مسیحی و کارشناس عهد جدید که کتاب مقدس را نقد می کند) و نیز مقاله دکتر دانیال والیس (استاد دانشگاه و مومن به کتاب مقدس) که در سایت های شخصی خودشان به موضوع تحریفات و تغییرات در کتاب مقدس پرداخته اند. دکتر والیس فقط یک درصد این تغییرات را حائز اهمیت می داند (یعنی ۴۰۰۰ تغییر مهم در کتاب مقدس)؛ وی نتیجه می گیرد که این تغییرات ناچیز هستند! لینک سایتهای این دو دانشمند در زیر آمده است:

https://www.bartdehrman.com/
https://danielbwallace.com/tag/400000-textual-variants/ (Retreived October 7, 2019)

به نظر راقم موضوع بسیار حساستر از اینهاست. حتی کوچکترین تغییر در صوت و املای کلمات عبری می تواند مفهوم آن را بطور بنیادی عوض کند؛ بویژه اگر این کلمات برای رساندن پیام مهم وخاصی بوده باشند که نکته ی مورد بحث ما نیز است. حساب بکنید کاتبی بجای מחמד (محمد) بنویسد: מאד מאד (مئدمئد) آنطور که در پیدایش ۱۷ : ۲۰ ذکر شده؛ یا بجای הושן (حسین) بنویسد: כושן (کوشان) که در حبقوق ۳ : ۷ آمده. مورد دوم بسیار جالب است:

در حبقوق ۳ : ۷ می خوانیم: (ترجمه ی قدیم)

خیمه‌های کوشان را در بلا دیدم. و چادرهای زمین مدْیان لرزان شد.

البته متن عبری می نویسد:

תחת און ראיתי אהלי כושן ירגזון יריעות ארץ מדין:

"خیمه های کوشان را در مصیبت دیدم و پرده های (یا ساکنان) سرزمین مدیان را لرزان."

اگر احتمال اشتباه کاتبین در نسخه برداری را مدنظر قرار دهیم فقط با تصحیح یک حرف در یک کلمه، یعنی حرف כ در כושן (کوشان) به ה، کل عبارت مصداق تاریخی خواهد داشت. یعنی مصیبت خیمه های הושן (حسین):

حبقوق ۳ : ۷
"خیمه های حسین را در مصیبت دیدم و ساکنان سرزمین مدیان را لرزان."

ומצדיקי (اومصدیقی)

حرف اول (ו) با تلفظ "اُ" یا "و" میتواند بمعنی "و" (حرف ربط) باشد اما اگر آنرا چسبیده به حرف بعدی (מ) در نظر بگیریم، کل کلمه مفهوم دیگری پیدا میکند: اُم صدیقی (مادر صدیقی). و اگر حرف מ را بصورت حرف اضافه در نظر بگیریم (شبیه "من" در عربی)، بمعنی "از" خواهد بود یعنی "از صدیقی". با در کنار هم گذاشتن سایر کلمات در این آیه، دلالت آن بر حضرت زهرا (س) مشهود خواهد بود.

ככוכבים (ک کوکبیم)

این کلمه اگر بعنوان اسم درنظر گرفته شود، میتواند به مفهوم "همچون حضرت کوکب" باشد. (ایم در انتهای اسم برای عظمت و شکوه اضافه می شود؛ مانند الوهیم.)

آنچه در دانیال ۱۲ : ۳ بسیار جلب توجه می کند ذکر این چهار کلمه در کنار هم می باشد که پدیده ای نادر است. در زیر آنالیز آیه را مشاهده می کنید.

◄ Daniel 12:3 ►

Text Analysis

Strong's	Hebrew	English	Morphology
7919 [e]	וְהַמַּשְׂכִּלִים wə-ham-maś-ki-lîm,	And Those who are wise	Conj-w, Art | V-Hifil-Prtcpl-mp
2094 [e]	יַזְהִרוּ yaz-hi-rū	shall shine	V-Hifil-Imperf-3mp
2096 [e]	כְּזֹהַר kə-zō-har	Like the brightness	Prep-k | N-msc
7549 [e]	הָרָקִיעַ hā-rā-qî-a‘;	of the firmament	Art | N-ms
6663 [e]	וּמַצְדִּיקֵי ū-maṣ-dî-qê	and those who turn to righteousness	Conj-w | V-Hifil-Prtcpl-mpc

7227 [e]	הָרַבִּים hā-rab-bîm,	many	Art | Adj-mp
3556 [e]	כַּכּוֹכְבֵים kak-kō-w-ḵā-ḇîm	Like the stars	Prep-k, Art | N-mp
5769 [e]	לְעוֹלָם lə-ʻō-w-lām	forever	Prep-l | N-ms
5703 [e]	וָעֶד׃ wā-ʻeḏ.	and ever	Conj-w | N-ms
	פ p̄	-	Punc

دو فرزند زهرا - پیشگویی شگفت انگیز کتاب زکریا ۴ : ۱۴

کتاب زکریا عبارتی بسیار شگفت انگیز و سرّی در مورد دو فرزند حضرت زهرا (س) دارد که فقط با مطالعهٔ دقیق متن عبری می توان آنرا استخراج نمود. زکریا فصل ۴ گفتگویی بین زکریا بن بَرَکیا و فرشته ی خدا در بارهٔ یک مکاشفه یا رویای اسرار آمیز است؛ فرشته صحنه های مکاشفه را برای زکریا تشریح می کند. عبارت آخر این فصل (عبارت ۱۴) آنقدر عجیب است که توصیف آن با کلمات امکانپذیر نیست. تمام ترجمه های انجام شده از زکریا ۴ : ۱۴ شبیه به یکی از دو ترجمه ی زیر می باشند:

زکریا ۴ : ۱۴ (ترجمه ی شریف – مشابه NIV)

فرشته گفت: "اینها دو شخصی هستند که خدا، مالک تمام جهان، آنها را برگزیده و مسح کرده تا خدمتگزار او باشند."

زکریا ۴ : ۱۴ (ترجمه ی قدیم – مشابه سپتواجنت و وولگیت)

گفت: «اینها پسران روغن زیت می‌باشند که نزد مالِک تمامی جهان می‌ایستند.»

برخی مفسرین این دو شخص را "یوشع و زِرُبابِل" تعبیر می کنند و برخی آنرا "مسیح و کلیسا" و یا حتی "مسیح انسان و مسیح خدا" می دانند. اما اگر تعابیر برمبنای باورها را کنار بگذاریم، و به متن عبری و آیات مشابه دیگر کتاب مقدس رجوع کنیم، مفهوم واقعی این عبارت را بسیار تاریخی تر و مستندتر از باورهای کلیسایی خواهیم یافت. بعنوان نمونه در مکاشفه ی یوحنا نیز مشابه همین پیشگویی دیده می شود (مکاشفه ۱۱ : ۳-۴) که مربوط به بعد از مسیح است؛ لذا پیشگویی زکریا نیز به بعد از مسیح دلالت دارد نه زمان مسیح.

معنایی معجزه آسا پشت کلمات زکریا

ماورای ترجمه های ظاهری زکریا ۴ : ۱۴، پیامی بسیار غنی و سری در متن عبری نهفته است که در زیر توضیح داده می شود.

در متن عبری (ماسوری) زکریا ۴ : ۱۴ میخوانیم:

Hebrew OT: WLC (Consonants Only) זכריה 4:14

ויאמר אלה שני בני־היצהר העמדים על־אדון כל־הארץ׃

تلفظ لاتین:

wayyomer elleh shne bne hayi zhar ha omdim al adon kal ha arez.

واژه ایکه در این آیه به "مسح کرده" ترجمه شده است، برخلاف معمول، hay-yitzhār (הַיִּצְהָר) است، نه مشیاخ mashiach (משיח). کلمهٔ "ها ییتزهر" از ریشه צָהַר (تزوهر) بمعنی نور، تابناک، روشن، پنجره، و امثالهم میباشد. در عربی معادل "ظهر"، و "زهرا" است؛ بطوریکه در استرونگز اگزاستیو نیز هر دو معنی "ظهر" و "زهرا" (وسط روز و روشنایی) بدان داده شده است. (تصویر پایین)

Strong's Exhaustive Concordance

midday, noonday window

From tsahar; a light (i.e. Window): dual double light, i.e. Noon -- midday, noon(-day, -tide), window.

اگر بخواهیم این آیه را با کلمات مشابه عربی بیان کنیم چنین خواهد بود:

و قال الله اثنی ابنان الزهرا القائم علی مولا کل الارض

و ترجمه ی تحت الفظی:

و خداوند فرمود دو پسر تابناک (زهرا) القائم مولای کل زمین

و اگر کلمه ی "عل- ادون" (ترجمه شده به: مولای بر) بصورت "علی ادون" تلفظ شود، که کاملا امری عادی در تلفظ کلمات عبری است، نتیجه اینطور خواهد شد:

و خداوند فرمود دو پسر زهرای قائم علی مولای کل زمین

و نهایتا" با محتمل دانستن اینکه عبارت "هاعمدیم" همان محمدیم بوده است، که باز در نسخه های دست نوشت قدیمی بکرات مشابه این اشتباه در بازنویسی دیده می شود، میتوان به این ترجمه دست یافت:

و خداوند فرمود دو پسر زهرای محمد علی مولای کل زمین

شوک حاصل از این عبارت بسیار بیشتر از آن است که مومنین به کتاب مقدس بتوانند بی تفاوت از کنار آن بگذرند. شاید تنها سوالی که در ذهن آنها پررنگ تر از هر چیزی خطور کند این است که *دنیای مسیحیت در این دو هزار سال چنین ادعایی را نشنیده است؛ چگونه چنین چیزی ممکنست؟*

مشکل بازنویسی کتاب مقدس عبری

این متن قرنها پس از زکریا پسر بَرَکیا نسخه برداری شده است. زبان عبری تقریبا فاقد حروف صدا دار است و این مسئله تلفظ متفاوت کلمات را امکانپذیر میسازد. برای رفع این مشکل، ماسوری ها بین قرن ششم و دهم میلادی حرکت گذاری بر روی حروف عبری و اصلاح متن را انجام دادند. کافی است متون دستنوشت قدیمی را با هم مقایسه کنیم؛ هیچ شکی نخواهد ماند که هزاران تفاوت در طرز تلفظ کلمات، کلمات اضافی، حذف برخی کلمات، جملات اضافی، حذف برخی جملات، و حتی متون متفاوت در دستنوشته ها وجود دارد[۳] و این یک چیز را با صدای بلند فریاد می زند:

این متون عوض شده اند!

بنابراین تمام احتمالات را در معنا دادن به متن عبری میتوان در نظر گرفت بویژه آنکه بخاطر نبود حروف صدادار در زبان عبری، براحتی میتوان کلمات متفاوتی را از یک عبارت بدست آورد. مشابه آن "مردم" در فارسی است که میتواند "مَردم" یا "مُردم" باشد و نیز "عالِم" یا "عالَم"، "اِنس" یا "اُنس" و "مِن" یا "مَن" در عربی. و نکتهٔ دیگر در متون عبری قدیمی اینست که کلمات بدون فاصله نوشته می شدند. و لذا جداسازی کلماتی که در حالت تک سیلابی و چند سیلابی معانی متفاوتی دارند مشکلتر بود. این مسئله زمانی مشکل را حاد می کند که حروف بطور جدا ازهم تحریر شوند. مانند این جمله:

ب ا ز ب ا ن ا م ی م ر ا خ و ا ن د ("با زبان امی مرا خواند"، یا "باز با نامی مرا خواند"). و اگر یکی از حروف را حذف کنیم، مثلا حرف ز، چنین خواهد شد: بابا نامی مرا خواند.

این داستان متون عبری باستان است که موجب اشتباهات و تحریفات فراوان در نسخه برداری ها و تفاسیر گردیده است. حال اگر مشکل تغییر نقش کلمات در زبان عبری را به این موارد اضافه کنیم، دنیایی از احتمالات پیش رویمان قرار خواهد گرفت. بدین معنی که بسیاری از کلمات در زبان عبری میتوانند نقشهای مختلف مانند فعل، اسم، قید و غیره را بازی کنند. از سوی دیگرمحل کلمات در جمله

[۳] برای شرح طومارهای دریای مرده و برخی تفاوتهای بین طومارهای دریای مرده، متن ماسوری و سپتواجنت به منابع زیر مراجعه کنید:

1. Variant Readings of the Dead Sea Psalms Scrolls against the Massoretic Text and the Septuagint Psalter, by PETER W. FLINT, Trinity Western University, Canada
2. http://dssenglishbible.com/malachi%203.htm (Retrieved September 22, 2019)
3. https://t.me/christianityandbible/180

ثابت نیست؛ یعنی فعل میتواند هر جایی که بخواهد قرار بگیرد، فاعل و مفعول، قید و صفت نیز همینطور. زمان افعال نیز برخلاف بسیاری از زبانهای دیگر خیلی دقیق نمی باشد؛ بطوری که یک فعل می تواند هم حال و هم آینده باشد و یا آینده ی در گذشته؛ و فعل گذشته می تواند ماضی بعید یا گذشته ی در آینده باشد. زمان افعال وابسته به سنت شفاهی و نیز بخش های دیگر متن است. با این توضیحات تنها راه درک مفهوم یک متن عبری باستانی، آشنایی با سنت شفاهی و فرهنگ باستان یهود خواهد بود. برداشت صحیح از یک متن عبری باستان مستلزم تسلط خوب بر فرهنگ و ادبیات شفاهی آن زمان می باشد که آن نیز در گذر زمان دچار تغییر و تحول شده است.

حال استفاده ی ماسوری ها از سنت شفاهی برای باز نویسی، مرتب کردن، حرکت گذاری و اصلاح متنی که هزار تا سه هزار سال قبل از آنها نوشه شده بود تا چه اندازه صحیح و بدون اشتباه بوده است، سوالی است که اکتشافات دریای مرده آن را پاسخ داده است:

تغییرات و اشتباهات بسیاری در متن ماسوری صورت گرفته است.

همچنانکه در زیر نشان داده شده است تنها در دو عبارت ملاکی ۲ : ۱-۲ بیش از ۱۰ تفاوت بین طومارها و متن ماسوری وجود دارد. و لذا اتکای بلاشرط به متن ماسوری و رد احتمال اعمال تغییرات توسط کاتبین بطور یقین یک اشتباه است.

ترجمه ی انگلیسی از ملاکی ۲ – طومارهای دریای مرده - تطبیق با متن ماسوری[4]

راهنمایی

رنگ قرمز: در متن ماسوری وجود ندارد اما در طومارها دیده میشود.
رنگ ~~قرمز~~: در طومارها وجود ندارد اما در متن ماسوری دیده میشود.
رنگ سبز: تلفظ در متن ماسوری و طومارها متفاوت است.
رنگ آبی: در طومارها خوانا نیست و یا وجود ندارد.
کلمات *ایتالیک*: در طومارها قابل رویت نیست.

Malachi 2 from Scroll 4Q76 Minor Prophets[a]

10 Don't we all have one father? Hasn't *one God created us? Why do we deal treacherously every man* against his brother, profaning the covenant of *our fathers? 11 Judah has dealt treacherously, and an abomination is committed* in Israel and in Jerusalem; *for Judah has profaned the holiness of Yahweh which he loves, and has married* the ~~daughter~~ house of a foreign god. *12 Yahweh will cut off, to the man who* does this, him who wakes and him who answers, out of the tents of Jacob, *and him who offers an offering* to Yahweh of Armies. *13* This again you do: you cover Yahweh's altar *with tears,* and with weeping, and with sighing, because of troubles, does he ~~doesn't~~ regard *the offering any more, ~~neither~~ or ~~receives~~ receive it with good will* at your hand-?[1] *14* Yet you say, 'Why?' Because *Yahweh has been witness between you and* the wife of your youth, ~~against whom you have dealt treacherously,~~ though she is your companion, *and the wife of your covenant. 15 Did he not make you one, although he had* the residue of *the Spirit? Why* one? He sought *godly* offspring. *Therefore take heed* to your spirit, and *let no one* deal treacherously against the wife of *his youth. 16* For ~~I hate~~ if you hate and divorce", *says Yahweh,* ~~the God of~~ to Israel, "~~and him who covers his~~ they cover my garment with violence!" says Yahweh of Armies. "Therefore take heed to your spirit, that you don't deal treacherously. *17* And you have wearied ~~Yahweh~~ God with your words. Yet you say, 'How have we wearied him?' In that you say, 'Everyone who does evil is good in *Yahweh's* sight, *and he* delights *in them;'* or 'Where is the God of justice?'

[4] http://dssenglishbible.com/malachi%203.htm (Retrieved September 22, 2019)

چکیدهٔ سخن در زکریا فصل ۴

در فصل ۴ کتاب زکریا (که دارای ۱۴ آیه است) زکریا در یک رویا با فرشته ای روبرو میشود و شمعدانی طلایی را مشاهده میکند که هفت شمعدان دارد و در کناره هایش دو درخت زیتون. درخت زیتون در کتاب مقدس به صلح و امنیت اشاره دارد. گرچه مطالب گنگ بسیاری در این متن است که نیاز به بررسی متن اصلی عبری را ضروری می نمایاند اما سه آیه ی آخر آن بسیار واضح و پرمعناست:

زکریا ۴: ۱۱ تا ۱۴ (ترجمه ی قدیم)

۱۱ پس من او را خطاب کرده، گفتم: «این دو درخت زیتون که بطرف راست و بطرف چپ شمعدان هستند چه می‌باشند؟» ۱۲ و بار دیگر او را خطاب کرده، گفتم که «این دو شاخه زیتون به پهلوی دو لوله زرّینی که روغن طلا را از خود می‌ریزد چیستند؟» ۱۳ او مرا جواب داده، گفت: «آیا نمی‌دانی که اینها چیستند؟» گفتم: «نه ای آقایم.» ۱۴ گفت: «اینها پسران روغن زیت می‌باشند که نزد مالِک تمامی جهان می‌ایستند.»

ترجمهٔ تحت اللفظی عبارت ۱۴ را توضیح دادیم که چیزی شبیه این میشود:

و خداوند فرمود دو پسر تابناک (زهرا) القائم مولای کل زمین

با در نظر گرفتن احتمال تغییر برخی حروف و آرایش کلمات دو معنای زیر نیز محتمل است:

و خداوند فرمود دو پسر زهرای قائم علی مولای کل زمین

و خداوند فرمود دو پسر زهرای محمد علی مولای کل زمین

بانویی با دوازده ستاره – مکاشفه فصل ۱۲

کتاب مکاشفهٔ یوحنا، آخرین کتاب موجود در کتاب مقدس، در فصل ۱۲ جنگی بین اژدها (سمبولی از حکام ظالم) و یک بانوی مقدس که دوازده ستاره بر تاج سر خود دارد، را به تصویر می کشد. او ملبّس به خورشید است (یعنی نور پدر را در بر دارد) و ماه زیر پایش (یعنی مادرش رحلت کرده است). او دو بال خواهد داشت (سمبولی از دونیروی آسمانی، یکی بال فرزندان و دیگری بال وحی، یا سمبول دو فرزند و یا دو انسان استثنایی در کنار او). ایندو بال میتواند مبین اتحاد قوم نصارا و اسلام و تولد حضرت مهدی نیز باشد. (حاصل ازدواج امام حسن عسکری علیه السلام و حضرت نرجس). در این فصل میخوانیم که فرزند این بانو به غیبت میرود. اژدها قصد کشتن او و فرزندش را دارد. فرزند این بانو با شمشیر آهنین بر دنیا حکومت خواهد کرد. این پیشگوییها دقیقا با حضرت فاطمه علیها سلام، فرزندانش و در نهایت با امام مهدی (ع) مطابقت میکند.[۹] در زیر برخی از این آیات را میخوانیم:

مکاشفه فصل ۱۲ (ترجمهٔ قدیم)

۱ و علامتی عظیم در آسمان ظاهر شد: زنی که آفتاب را در بر دارد و ماه زیر پایهایش و بر سرش تاجی از دوازده ستاره است،

۳ و علامتی دیگر در آسمان پدید آمد که اینک اژدهای بزرگ آتشگون که او را هفت سر و ده شاخ بود و بر سرهایش هفت افسر؛ ۴ و دمش ثلث ستارگان آسمان را کشیده، آنها را بر زمین ریخت. و اژدها پیش آن زن که می‌زاید بایستاد تا چون بزاید فرزند او را ببلعد. ۵ پس پسر نرینه‌ای را زایید که همه امّت‌های زمین را به عصای آهنین حکمرانی خواهد کرد؛ و فرزندش به نزد خدا و تخت او ربوده شد.

۱۴ و دو بال عقاب بزرگ به زن داده شد تا به بیابان به مکان خود پرواز کند، جایی که او را از نظر آن مار، زمانی و دو زمان و نصف زمان پرورش می‌کنند. ۱۵ و مار از دهان خود در عقب زن، آبی چون رودی ریخت تا سیل او را فرو گیرد. ۱۶ و زمین زن را حمایت کرد

و زمین دهان خود را گشاده، آن رود را که اژدها از دهان خود ریخت فرو برد. ۱۷ و اژدها بر زن غضب نموده، رفت تا با باقی ماندگان ذریت او که احکام خدا را حفظ می‌کنند و شهادت عیسی را نگاه می‌دارند، جنگ کند.

خلاصه

بطور خلاصه کتاب مقدس از همراهی شولامیت (که در زبان عربی سلیمه است) با دو فرزندش بنام ماخانا (بمعنی فرمانده دو لشگر آسمانی) پیشگویی می کند. نام این دو فرزند در متون مذهبی یهود بنابه روایات اسلامی شَبَر و شُبِیر است. (غزل سلیمان ۶ : ۱۳)

دانیال ۱۲ : ۳ نیز از ظهور حکیمان از صدیقه پیشگویی کرده بود و وجود کلماتی مشابه زهرا، رقیه و کوکب در همین عبارت معرف مصداق آن یعنی حضرت فاطمه زهرا (س) است. (رقیه نوه ی حضرت زهرا س و از جمله کودکانی بود که در واقعه ی کربلا حضور داشت و بعد از آن به شهادت رسید.)

کتاب زکریا نیز در باب ۴ عبارت ۱۴ از حضرت زهرا به شکلی بسیار استثنایی و شگفت انگیز پیشگویی کرده بود. همچنانکه توضیح داده شد اگر متن عبری را بدون اعمال تغییر و بصورت تحت الفظی معنی کنیم شکی در این پیشگویی نخواهیم داشت. یعنی به این شکل:

زکریا ۴ : ۱۴

و خداوند فرمود دو پسر تابناک (زهرا) القائم مولای کل زمین

و اگر "عل- ادون" بصورت "علی ادون" تلفظ شود، و احتمال تغییر محمدیم به "هاعمدیم" نیز مد نظر قرار گیرد نتیجه اینطور خواهد شد:

و خداوند فرمود دو پسر زهرای محمد علی مولای کل زمین

و در نهایت مکاشفه یوحنا را توضیح دادیم که در فصل ۱۲ جنگی را بین اژدها (سمبولی از حکمای ظالم) و یک بانوی مقدس که دوازده ستاره بر تاج سر خود دارد، پیشگویی می کند. در این بخش از یوحنا میخوانیم که فرزند او به غیبت میرود و در نهایت با شمشیری آهنین بر جهان حکومت می کند. این پیشگوییها دقیقا با زندگی حضرت فاطمه علیها سلام، فرزندانش و در نهایت با امام مهدی (ع) مطابقت دارد.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

والسلام علیکم

اسماعیل همتی ۲۰۱۸

تجدید نظر ۲۰۲۰

منابع

[1] http://biblehub.com/commentaries/songs/6-13.htm
[2] http://biblehub.com/hebrew/7759.htm
[3] https://www.razgah.com/bible.engil#
[4] http://biblehub.com/hebrew/4264.htm
[5] http://biblehub.com/text/songs/6-13.htm
[6] بحارالانوار جلد ٤٣ صفحه ١٢
[7] بحارالانوار جلد ٤٣ صفحه ٤
[8] http://biblehub.com/text/songs/6-10.htm
[9] Esmail Hemmti, *The Spirit of Truth: Bible the Herald of Quran*, 2017, P. 57-58